ES

INFLADOR DE NEUMÁTICOS 12V + KIT REPARADOR DE PINCHAZOS DE EMERGENCIA

MODELO Nº.: **MOTOR16525**

Gracias por comprar un producto Motorkit. Fabricado con un alto estándar, este producto, si se usa de acuerdo con estas instrucciones y se mantiene adecuadamente, le brindará años de rendimiento sin problemas.

IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE. TENGA EN CUENTA LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES OPERATIVAS. UTILICE EL PRODUCTO CORRECTAMENTE Y CON CUIDADO PARA EL PROPÓSITO PARA LO QUE ESTÁ DISEÑADO. NO HACERLO PUEDE CAUSAR DAÑOS Y/O LESIONES PERSONALES E INVALIDAR LA GARANTÍA. MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES SEGURAS PARA SU USO FUTURO.

Acudir a las instrucciones | Mantener en un lugas seco alejado de la lluvia | Superficies Calientes | No cubrir

1. SEGURIDAD

- ✓ Deténgase en un lugar seguro lejos del tráfico. Trate de no causar una obstrucción a los demás.
- ✓ Asegúrese de que el freno de mano esté activado y el automóvil esté apagado.
- ✓ Encienda las luces de emergencia del vehículo.
- ✓ Asegúrese de ser visible para otros usuarios de la carretera mientras usa el equipo.
- ✓ Si lo tiene disponible, use un chaleco de señalización y ponga los triángulos de emergencia.
- ✓ Mantenga el compresor limpio y en buen estado.
- ✓ Reemplace o repare las partes dañadas. *Use solo piezas recomendadas. Las piezas no autorizadas pueden ser peligrosas e invalidarán la garantía.*
- ✓ Mantenga a los niños y personas no esenciales fuera del área de trabajo.
- △ **¡ADVERTENCIA!** Este compresor es capaz de producir una alta presión. **NO** infle ningún artículo más allá de la presión máxima especificada.
  El enchufe accesorio de 12 voltios no debe reemplazarse con ningún otro tipo de enchufe o suministro eléctrico.
- × **NO** lo use cerca de sólidos, líquidos o gases inflamables.
- × **NO** dirija la cabeza del conector de la manguera de inflado hacia usted, otras personas o animales.
- × **NO** deje el compresor funcionando desatendido. Vigile al mismo y la presión de inflado.
- × **NO** lo transporte por la manguera ni tire de la manguera cuando esté en una válvula de inflado.
- × **NO** tire del enchufe de la toma de alimentación con el cable.
- × **NO** moje el compresor ni lo use bajo la lluvia.
- × **NO** use el compresor para una tarea para la que no está diseñado.
- × **NO** opere el compresor cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos intoxicantes.
- × **NO** opere el compresor si faltan piezas o si el compresor está dañado, ya que esto puede causar fallos y/o lesiones personales.
- × **NO** abra la unidad.

2. INTRODUCCIÓN

El kit de emergencia incluye compresor de 12V, botella de sellador de 450ml., accesorios para inflables, instrucciones y bolsa de almacenamiento con cremallera equipada con cierre de velcro para un almacenamiento inteligente. Puede sellar un pinchazo de hasta Ø6 mm. en la cuneta en menos de 10 minutos. El sellador está fabricado con caucho natural, lo que significa que el neumático se puede lavar en el punto de una reparación profesional. El kit muy fácil de usar no requiere herramientas, no es necesario quitar el núcleo de la válvula y es seguro para TPMS. Se conecta a una toma de corriente de vehículos de 12V. Botella de sellador de repuesto disponible, modelo Motorkit nº. MOTOR16525RE. Apto para coches, furgonetas y 4x4.

3. ESPECIFICACIONES

Modelo nº.: ____ MOTOR16525
Longitud de la manguera (compresor) ____ 600 mm.
Longitud de la manguera (botella de selldor) ____ 500 mm.
Tensión ____ 12V.
Corriente máxima ____ 10A.
Longitud del cable de alimentación ____ 3 m.
Presión máxima ____ 100 psi.
Tiempo de inflado típico ____ 195/55R15 - 0-35psi en 270 segundos
450ml. Sellador de neumáticos de repuesto + manguera ____ MOTOR16525RE

4. CONTIENE

Art. nº.	Descripción	Art. nº.	Description
1	Conector - entrada de aire	5	Cable de energía
2	Ubicación del sellador	6	Manguera + válvula de desinflado
3	Interruptor on/off	7	Conector de la valvula del neumático
4	Manómetro		

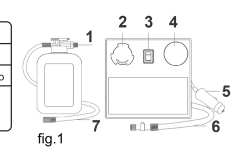
fig.1

5. FUNCIONAMIENTO

5.1. NOTAS GENERALES

△ **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de haber leído y entendido las instrucciones de seguridad.

a. Revise el neumático en busca de signos físicos de daños.
NOTA: Si el orificio o la rotura es mayor a 6mm. probablemente sea demasiado grande para arreglarlo. Considere buscar asistencia.

× **NO** retire ningún objeto atascado en lel neumático, esto podría dificultar la reparación.
NOTA: Si es posible, trabaje en el neumático con el orificio/rasgadura cerca del punto más bajo de la rueda. El sellador funcionará mejor de esa manera.
NOTA: Al inflar/reparar un neumático totalmente desinflado que todavía esté instalado en un vehículo, no debe haber ningún peso sobre ella. El vehículo debe, por lo tanto, elevarse para quitar el peso del neumático. Revise las instrucciones de seguridad del gato y las pautas del fabricante del vehículo para el gato.

b. Coloque el compresor sobre una superficie firme y plana y ubicado de manera que la manguera de aire llegue a la válvula del neumático.
IMPORTANTE: El inflado solo será efectivo si los conectores están completamente ajustados.

△ **¡ADVERTENCIA!** El compresor debe apagarse durante veinte minutos después de cada período de veinte minutos de funcionamiento continuo para evitar la acumulación excesiva de calor.

5.2. REPARACIÓN DE PINCHAZO
NOTA: Revise la sección 5.1 antes de comenzar este proceso.

a. Desembale la unidad y verifique que todos los artículos estén presentes y en buenas condiciones de funcionamiento.
b. Verifique que el interruptor de encendido/apagado del compresor esté en la posición de apagado (OFF) y enchufe el enchufe de 12V en la toma de corriente del vehículo.
c. Agite suavemente la botella de sellador para mezclarla completamente.
IMPORTANTE: La reparación solo será efectiva si los conectores están ajustados correctamente.
d. Conecte la manguera de aire (fig. 1.6) al conector de entrada de aire del sellador (fig. 1.1).
e. Invierta la botella de sellador y ubíquela en la cara del compresor (fig. 1.2). Gire en sentido horario para bloquearlo en su lugar.
f. Conecte la salida del sellador (fig. 1.7) a la válvula del neumático.
g. Encienda el compresor para comenzar el proceso. Una vez que el neumático alcanza la presión requerida, apague el compresor.
NOTA: Si el neumático no se ha inflado después de aproximadamente 10 minutos, verifique todas las conexiones para detectar fugas/obstrucciones. Si no es evidente, considere buscar asistencia.
NOTA: Si el neumático se sobreinfla accidentalmente, use la válvula de escape en la manguera de aire (fig. 1.6) para permitir que salga aire del neumático.

△ **¡ADVERTENCIA!** Después de reparar el neumático, la manguera de aire y sus conectores pueden estar calientes. Dejar enfriar de 2 a 3 minutos antes de retirar.

h. Retire todos los accesorios y la fuente de alimentación. Guarde los artículos en un estuche y coloque la botella de sellador usada en una bolsa a prueba de fugas, si es posible.
i. Conduzca durante unos 3 km. para que el sellador pueda sellar el área dañada. Deténgase y verifique la presión de los neumáticos, rellene la presión de los neumáticos si es necesario.

× **NO** conduzca a más de 80 km/h con el neumático reparado.
× **NO** conduzca más de 200 km. con el neumático reparado.
× **NO** continúe conduciendo si se producen vibraciones, conducción inestable o ruidos. Considere buscar asistencia.

5.3. NEUMÁTICOS / ACCESORIOS INFLABLES
NOTA: Revise la sección 4.1 antes de comenzar este proceso.

a. Verifique que el interruptor de encendido/apagado del compresor esté en la posición de apagado (OFF) y enchufe el enchufe de 12V en la toma de corriente del vehículo.
b. Retire la tapa antipolvo de la válvula y atornille el conector a la válvula.
IMPORTANTE: El inflado solo será efectivo si el conector está completamente ajustado en la válvula.
c. Presione el interruptor de encendido/apagado del compresor a la posición de ENCENDIDO y el compresor comenzará a funcionar.
d. Infle el neumático a la presión deseada y apague el compresor presionando el interruptor en la posición de APAGADO.
NOTA: El medidor puede estar sujeto a fluctuaciones durante el bombeo.
e. Retire la manguera de aire de la válvula del neumático desenroscando el conector de la válvula del neumático, teniendo cuidado de minimizar la pérdida de aire en el proceso. Vuelva a colocar la tapa antipolvo.
f. Desconecte el enchufe de 12V de la toma de corriente del vehículo.
NOTA: El medidor de presión no es un instrumento calibrado. Se recomienda utilizar un medidor de presión de neumáticos calibrado para una lectura final precisa.
NOTA: El compresor también puede usarse en artículos como botes inflables, balones deportivos, camas de aire, etc., utilizando uno de los dos adaptadores suministrados.
NOTA: Si el neumático/inflable se sobreinfla accidentalmente, use la válvula de escape en la manguera de aire (fig. 1.6) para permitir que salga el aire.
PRECAUCIÓN: Algunos elementos pueden no indicar la presión requerida o la presión máxima segura. Tenga mucho cuidado de no inflar en exceso.

6. MANTENIMIENTO

6.1. Antes de cada uso, verifique que todas las mangueras y accesorios estén en buen estado y sean utilizables.
6.2. Limpie la unidad con un paño húmedo y seque bien si está sucia. NO moje la unidad.
6.3. Vuelva a colocar todas las mangueras en sus compartimentos del cuerpo del compresor.

PROTECCION AMBIENTAL
Recicle los materiales no deseados en lugar de eliminarlos como desechos. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un centro de reciclaje y eliminarse de manera compatible con el medio ambiente. Cuando el producto se vuelva completamente inservible y requiera su eliminación, drene cualquier líquido (si corresponde) en recipientes aprobados y deseche el producto y los líquidos de acuerdo con las regulaciones locales.

REGULACIONES RAEE
Deseche este producto al final de su vida útil de conformidad con la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Cuando el producto ya no sea necesario, debe desecharse de manera ambientalmente sostenible. Póngase en contacto con su autoridad local de residuos sólidos para obtener información sobre reciclaje.

Nota: Es nuestra política mejorar continuamente los productos y, como tal, nos reservamos el derecho de modificar los datos, las especificaciones y los componentes sin previo aviso.
Importante: No se acepta responsabilidad por el uso incorrecto de este producto.
Garantía: La garantía es de 12 meses a partir de la fecha de compra, cuyo comprobante se requiere para cualquier reclamo.

Motorkit es una marca registrada de ABC PARTS SPAIN S.L.
ABC PARTS SPAIN S.L. N.I.F.: B-98479645
C/ dels Llibrers nº25, (Pol. Ind. Mas del Jutge) C.P.: 46909. Torrente. Valencia. Spain.
Tel. (+34) 902 732 500 Fax: (+34) 961 563 112
www.abcparts.es - info@abcparts.es

PT

INFLADOR DE PNEU 12V + KIT REPARADOR DE FUROS DE EMERGÊNCIA

MODELO Nº.: **MOTOR16525**

Obrigado por comprar um produto Motorkit. Fabricado com um alto padrão, este produto, se usado de acordo com estas instruções e com manutenção adequada, proporcionará anos de desempenho sem problemas.

IMPORTANTE: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO. NOTA POR FAVOR OS REQUISITOS DE SEGURANÇA, AVISOS E PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO. UTILIZE O PRODUTO CORRETAMENTE E CUIDADOSAMENTE PARA O QUE É PROJETADO. NÃO O FAZER PODE CAUSAR DANOS E/OU PREJUÍZOS PESSOAIS E INVALIDAR A GARANTIA. MANTENHA ESTAS INSTRUÇÕES SEGURAS PARA USO FUTURO.

Vá para instruções | Manter em um lugar seco longe de a chuva | Superfícies Quente | Não cobertura

1. SEGURANÇA

- ✓ Pare em algum lugar seguro e longe de outro tráfego. Tente evitar causar obstrução a outras pessoas.
- ✓ Verifique se o freio de mão está ligado e a ignição do carro desligada.
- ✓ Ligue as luzes de perigo do veículo.
- ✓ Verifique se você está visível para outros usuários da estrada enquanto estiver usando o equipamento.
- ✓ Se disponível, use um colete de alta visibilidade e configure um triângulo de advertência.
- ✓ Mantenha o compressor limpo e em boas condições.
- ✓ Substitua ou repare as peças danificadas. *Use apenas peças recomendadas. Peças não autorizadas podem ser perigosas e invalidarão a garantia.*
- ✓ Mantenha crianças e pessoas não essenciais afastadas da área de trabalho.
- △ **ATENÇÃO!** Este compressor é capaz de produzir uma alta pressão. **NÃO** encha nenhum item além da pressão máxima especificada.
  O plugue acessório de 12 volts não deve ser substituído por nenhum outro tipo de plugue ou fonte de alimentação elétrica.
- × **NÃO** use perto de sólidos inflamáveis, líquidos ou gases.
- × **NÃO** direcione a cabeça do conector da mangueira de inflação para você, outras pessoas ou animais.
- × **NÃO** deixe o compressor funcionando sem vigilância. Sempre monitore e a pressão de inflação.
- × **NÃO** segure pela mangueira ou puxe a mangueira de uma válvula de inflação.
- × **NÃO** puxe o plugue da tomada do acessório usando o cabo.
- × **NÃO** molhe o compressor nem use na chuva.
- × **NÃO** use o compressor para uma tarefa para a qual não foi projetado.
- × **NÃO** opere o compressor quando estiver cansado ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos intoxicantes.
- × **NÃO** opere o compressor se faltar alguma peça ou se o compressor estiver danificado, pois isso pode causar falhas e / ou ferimentos pessoais.
- × **NÃO** abra a unidade.

2. INTRODUÇÃO

O kit de emergência inclui compressor de 12V, 450ml. frasco de selante, acessórios para infláveis, instruções e saco de armazenamento com fecho de correr, equipado com fecho de gancho e alça para armazenamento inteligente Pode selar uma punção até Ø6mm. na beira da estrada em menos de 10 minutos. O selante é fabricado em borracha natural, o que significa que o pneu pode ser lavado no momento de um reparo profissional. O kit muito simples de usar não requer ferramentas, não precisa remover o núcleo da válvula e é seguro para TPMS. Conecta-se a uma tomada de acessório de veículo de 12V. Frasco selante de reposição disponível, modelo Motorkit no. MOTOR16525RE. Adequado para carros, peruas e 4x4.

3. ESPECIFICAÇÃO

Modelo nº: ____ MOTOR16525
Comprimento da mangueira (compressor) ____ 600 mm.
Comprimento da mangueira (frasco de selante) ____ 500 mm.
Tensão ____ 12V.
Corrente máxima ____ 10A.
Comprimento do cabo de alimentação ____ 3 m.
Pressão máxima ____ 100 psi.
Tempo de inflação típico ____ 195/55R15 - 0-35psi em 270 segundos
450ml. Selante de Pneus de Substituição + Mangueira ____ MOTOR16525RE

4. CONTEÚDO

Art. nº.	Descrição	Art nº.	Description
1	Conector - entrada de ar	5	Cabo de energia
2	Localização do selante	6	Mangueira ar + válvula esvaziamento
3	Interruptor de ligar / desligar	7	Válvula de pneu Conector
4	Medidor de pressão		

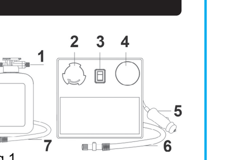
fig.1

5. FUNCIONAMENTO

5.1. NOTAS GERAIS

△ **ATENÇÃO!** Certifique-se de ter lido e entendido as instruções de segurança.

a. Verifique o pneu quanto a sinais físicos de danos.
NOTA: Se o furo ou rasgo for maior que 6 mm. provavelmente é grande demais para consertar. Considere procurar assistência.

× **NÃO** retire nenhum objeto preso no pneu, pois isso pode dificultar a reparação.
NOTA: Se possível, trabalhe no pneu com o furo / rasgo próximo ao ponto mais baixo do pneu. O selante funcionará melhor dessa maneira.
NOTA: Ao encher / reparar um pneu totalmente furado ainda montado em um veículo, não deve haver peso sobre ele. O veículo deve, portanto, ser levantado para tirar o peso do pneu. Leia as instruções de segurança do macaco e as diretrizes do fabricante do veículo para macaco.

b. Posicione o compressor em uma superfície firme e plana e localizado de modo que a mangueira de ar alcance a válvula do pneu.
IMPORTANTE: A inflação só será efetiva se os conectores estiverem totalmente encaixados.

△ **ATENÇÃO!** O compressor deve ser desligado por vinte minutos após cada período de vinte minutos de operação contínua para evitar o acúmulo excessivo de calor.

5.2. REPARO DO FUROS
NOTA: Revise a seção 5.1 antes de iniciar este processo.

a. Desembale a unidade e verifique se todos os itens estão presentes e em boas condições de funcionamento.
b. Verifique se o interruptor liga/desliga do compressor está na posição OFF (desligado) e conecte o plugue de 12V na tomada de acessórios do veículo.
c. Agite suavemente o frasco de selante para misturá-lo completamente.
IMPORTANTE: O reparo só será eficaz se os conectores estiverem corretamente encaixados.
d. Conecte a mangueira de ar (fig. 1.6) ao conector de entrada de ar do vedante (fig. 1.1).
e. Inverta a garrafa de selante e coloque-a na face do compressor (fig. 1.2). Gire no sentido horário para travar no lugar.
f. Conecte a saída do selante (fig. 1.7) à válvula do pneu.
g. Ligue o compressor para iniciar o processo. Quando o pneu atingir a pressão necessária, desligue o compressor.
NOTA: Se o pneu não encher após 10 minutos aproximadamente, verifique todas as conexões quanto a vazamentos / obstruções. Se nada for evidente, considere procurar assistência.
NOTA: Se o pneu for insuflado acidentalmente, use a válvula de alívio na mangueira de ar (fig. 1.6) para permitir a saída de ar do pneu.

△ **ATENÇÃO!** Após reparar o pneu, a mangueira de ar e seus conectores podem estar quentes. Deixe esfriar por 2 a 3 minutos antes de remover.

h. Remova todos os acessórios e a fonte de alimentação. Armazene os itens na maleta de transporte e coloque o frasco de selante usado em um saco à prova de vazamentos, se disponível.
i. Dirija por cerca de 3 km. para que o selante possa selar a área danificada. Pare e verifique a pressão dos pneus, ateste se necessário.

× **NÃO** dirija acima de 80 km/h no pneu reparado.
× **NÃO** conduza além de 200 km. no pneu reparado.
× **NÃO** continue dirigindo se ocorrerem vibrações, direção instável ou ruídos. Considere procurar assistência.

5.3. INFLAÇÃO DE PNEUS / INFLÁVEIS
NOTA: Revise a seção 4.1 antes de iniciar este processo.

a. Verifique se o interruptor liga / desliga do compressor está na posição OFF (desligado) e conecte o plugue de 12V na tomada de acessórios do veículo.
b. Remova a tampa contra poeira da válvula e aperte o conector na popa da válvula.
IMPORTANTE: A inflação só será efetiva se o conector estiver totalmente encaixado na válvula.
c. Pressione o interruptor On / Off do compressor para a posição ON (LIGADO) e o compressor começará a funcionar.
d. Encha o pneu na pressão desejada e desligue o compressor pressionando o interruptor na posição OFF.
NOTA: O medidor pode estar sujeito a flutuação durante o bombeamento.
e. Remova a mangueira de ar da válvula do pneu desaparafusando o conector da válvula do pneu, tomando cuidado para minimizar a perda de ar no processo. Volte a colocar a tampa do pó.
f. Desconecte o plugue de 12V da tomada de acessórios do veículo.
NOTA: O medidor de pressão não é um instrumento calibrado. Recomenda-se o uso de um manômetro calibrado para uma leitura final precisa.
NOTA: O compressor também pode ser usado em itens como botes infláveis, bolas esportivas, camas de ar etc. usando um dos dois adaptadores fornecidos.
NOTA: Se o pneu / inflável for acidentalmente cheio demais, use a válvula de alívio na mangueira de ar (fig. 1.6) para permitir a saída de ar.
CUIDADO: Alguns itens podem não indicar a pressão necessária ou a pressão máxima segura. Tenha muito cuidado para não inflar demais.

6. MANUTENÇÃO

6.1. Antes de cada uso, verifique se todas as mangueiras e conexões estão em boas condições de uso.
6.2. Limpe a unidade com um pano úmido e seque bem se estiver suja. NÃO molhe a unidade.
6.3. Substitua todas as mangueiras de volta nos compartimentos relativos no corpo e no local do compressor.

PROTEÇÃO AMBIENTAL
Recicle materiais indesejados em vez de descartá-los como lixo. Todas as ferramentas, acessórios e embalagens devem ser classificados, levados para um centro de reciclagem e descartados de maneira compatível com o meio ambiente. Quando o produto se tornar completamente inservível e precisar ser descartado, drene todos os fluidos (se aplicável) em recipientes aprovados e elimine o produto e os fluidos de acordo com os regulamentos locais.

REGULAMENTOS DE REEE
Descarte este produto no final de sua vida útil, em conformidade com a Diretiva da UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Quando o produto não é mais necessário, ele deve ser descartado de maneira ambientalmente correta. Entre em contato com a autoridade local de resíduos sólidos para obter informações sobre reciclagem.

Nota: É nossa política melhorar continuamente os produtos e, como tal, nos reservamos o direito de alterar dados, especificações e peças de componentes sem aviso prévio.
Importante: Nenhuma responsabilidade é aceita pelo uso incorreto deste produto.
Garantia: a garantia é de 12 meses a partir da data da compra, comprovação necessária para qualquer reclamação.

Motorkit é uma marca comercial da ABC PARTS SPAIN S.L.
ABC PARTS SPAIN S.L. N.I.F.: B-98479645
C/ dels Llibrers nº25, (Pol. Ind. Mas del Jutge) C.P.: 46909. Torrente. Valencia. Spain.
Tel. (+34) 902 732 500 Fax: (+34) 961 563 112
www.abcparts.es - info@abcparts.es

EN

12V TYRE INFLATOR + EMERGENCY PUNCTURE SEALANT KIT

MODEL NO.: **MOTOR16525**

Thank you for purchasing a Motorkit product. Manufactured to a high standard, this product will, if used according to these instructions, and properly maintained, give you years of trouble free performance.

IMPORTANT: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY. NOTE THE SAFE OPERATIONAL REQUIREMENTS, WARNINGS & CAUTIONS. USE THE PRODUCT CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY AND WILL INVALIDATE THE WARRANTY. KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFE FOR FUTURE USE.

Refer to instructions | Keep in dry area protect from rain | Hot surfaces | Do not cover

1. SAFETY

- ✓ Stop somewhere safely away from other traffic. Try to avoid causing an obstruction to others.
- ✓ Make sure your handbrake is on and the car ignition is off.
- ✓ Turn on the vehicles hazard lights.
- ✓ Ensure you are visible to other road users whilst using the equipment.
- ✓ If available, wear a high-vis vest and set up a warning triangle.
- ✓ Keep the compressor clean and in good condition.
- ✓ Replace or repair damage parts. *Use recommended parts only. Unauthorised parts may be dangerous and will invalidate the warranty.*
- ✓ Keep children and non-essential persons away from the work area.
- △ **WARNING!** This compressor is capable of producing a high pressure. **DO NOT** inflate any item beyond it's maximum specified pressure.
  The 12volt accessory plug must not be replaced with any other type of plug or electrical supply.
- × **DO NOT** use near flammable solids, liquids or gases.
- × **DO NOT** direct inflation hose connector head at yourself, others or animals.
- × **DO NOT** leave the compressor operating unattended. Always monitor it and the inflation pressure.
- × **DO NOT** carry by the hose, or yank the hose from an inflation valve.
- × **DO NOT** pull the plug from the accessory socket using the lead.
- × **DO NOT** get the compressor wet or use in the rain.
- × **DO NOT** use the compressor for a task that it is not designed for.
- × **DO NOT** operate the compressor when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or intoxicating medication.
- × **DO NOT** operate the compressor if any parts are missing or the compressor is damage, as this may cause failure and/or personal injury.
- × **DO NOT** open the unit.

2. INTRODUCTION

Emergency kit includes 12V compressor, 450ml. sealant bottle, accessories for inflatables, instructions and zipped storage bag fitted with hook and loop fastening for smart storage. Can seal a puuncture up to Ø6mm. at the roadside in under 10 minutes. Sealant is manufactured from natural rubber, meaning tyre can be washed out at the point of a professional repair. Very simple-to-use kit requires no tools, no need to remove the valve core and is TPMS safe. Plugs into a 12V vehicle accessory socket. Replacement sealant bottle available, Motorkit model no. MOTOR16525RE. Suitable for cars, vans and 4x4s.

3. SPECIFICATION

Model no.: ____ MOTOR16525
Hose length (Compressor) ____ 600 mm.
Hose length (Sealant bottle) ____ 500 mm.
Operating voltage ____ 12V.
Maximum current ____ 10A.
Power cord length ____ 3 m.
Maximum pressure ____ 100 psi.
Typical inflation time ____ 195/55R15 - 0-35psi in 270 seconds
450ml. Replacement Tyre Sealant + Hose ____ MOTOR16525RE

4. CONTENTS

Item no.	Description	Item no.	Description
1	Connector - air inlet	5	Power cable
2	Sealant location	6	Air hose + deflation valve
3	On/Off switch	7	Tyre valve Connector
4	Preasure gauge		

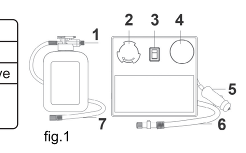
fig.1

5. OPERATION

5.1. GENERAL NOTES

△ **WARNING!** Ensure you have read and understood the safety instructions.

a. Check the tyre for physical signs of damage.
NOTE: If the hole or tear is greater than 6mm. it's probably too big to fix. Consider seeking assistance.

× **DO NOT** pull out any objects stuck in the tyre, this might make the repair harder to achieve.
NOTE: If possible, work on the tyre with the hole/tear near to the lower most point of the tyre. The sealant will work better that way.
NOTE: When inflating/repairing a totally flat tyre still fitted on a vehicle, there should not be any weight on it. The vehicle must, therefor, be jacked up to take the weight off the tyre. Review jack safety instructions and vehicle manufacturer's guidelines for jacking.

b. Position compressor on a firm, flat surface and located so that the air hose reaches the tyre valve.
IMPORTANT: Inflation will only be effective if the connectors are fully fitted.

△ **WARNING!** The compressor must be switched off for twenty minutes after each twenty minute period of continuous operation to prevent excessive heat build-up.

5.2. PUNCTURE REPAIR
NOTE: Review section 5.1 before beginning this process.

a. Unpack the unit and check that all items are present andin good working condition.
b. Check that the compressor On/Off switch is in the OFF position and plug the 12V plug into the vehicle's accessory socket.
c. Gently shake the sealant bottle to mix it throughtly.
IMPORTANT: Repair will only be effective if the connectors are correctly fitted.
d. Connect air hose (fig. 1.6) to sealant air inlet connector (fig. 1.1).
e. Invert sealant bottle and locate into face of compressor (fig. 1.2). Rotate clockwise lo lock in place.
f. Connect sealant outlet (fig. 1.7) to tyre valve.
g. Turn the compressor on to begin the process. Once the tyre reaches the required pressure turn the compressor off.
NOTE: If the tyre has not inflated after approximateley 10 minutes check all connections for leakage/blockage. If none is evident consider seeking assistance.
NOTE: If the tyre is accidentally over-inflated, use the relief valve on air hose (fig. 1.6) to allow air out of the tyre.

△ **WARNING!** After repairing the tyre, the air hose and its connectors may be hot. Leave to cool for 2 to 3 minutes before removing.

h. Remove all fittings and the power supply. Stow the items in carry case and place used sealant bottle in a leak-proof bag if available.
i. Drive for about 3 Km. so that sealant can seal te damage area. Stop and check tyre pressure, top up tyre pressure if required.

× **DO NOT** drive faster than 80 Km/h on the repaired tyre.
× **DO NOT** drive further than 200 Km. on the repaired tyre.
× **DO NOT** continue driving if any vibrations, unsteady steering or noises occur. Consider seeking assistance.

5.3. TYRE / INFLATABLES INFLATION
NOTE: Review section 4.1 before beginning this process.

a. Check that the compressor On/Off switch is in the OFF position and plug the 12V plug into vehicle's accessory socket.
b. Remove the valve dust cap and screw the connector onto the valve stern.
IMPORTANT: Inflation will only be effective if the connector is fully fitted onto the valve.
c. Press the compressor On/Off switch to the ON position and the compressor will begin to operate.
d. Inflate the tyre to the desired pressure and turn off the compressor by pressing the switch to the OFF position.
NOTE: The gauge may be subject to fluctuation whilst pumping.
e. Remove the air hose from the tyre valve by unscrewing connector from the tyre valve, taking care to minimise air loss in the process. Replace the dust cap.
f. Disconnect the 12V plug from the vehicle's accessory socket.
NOTE: The preassure gauge is not a calibrated instrument. It is recommended to use a calibrated tyre pressure gauge for an accurate final reading.
NOTE: The compressor may also be used on items such as inflatable dinghies, sports balls, air beds etc. using one of the two adaptors supplied.
NOTE: If the tyre/inflatable is accidentally over-inflted, use the relief valve on air hose (fig. 1.6) to allow air out.
CAUTION: Some items may not indicate the preassure required or the safe maximum pressure. Be very careful not to over-inflate.

6. MAINTENANCE

6.1. Before each use check all hoses and fittings are sound and serviceable.
6.2. Wipe down unit with damp cloth and dry thoroughly if soiled. DO NOT get the unit wet.
6.3. Replace all hoses back into relative compartments in compressor body and place.

ENVIRONMENT PROTECTION
Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling center and disposed of in a manner which is compatible with the environment. When the product becomes completely unserviceable and requires disposal, drain any fluids, (if applicable) into approved containers and dispose of the product and fluids according to local regulations.

WEEE REGULATIONS
Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). When the product is no longer required, it must be disposed of in an environmentally protective way. Contact your local solid waste authority for recycling information.

Note: It is our policy continually improve products and as such we reserve the right to alter data, specifications and component parts without prior notice.
Important: No Liability is accepted for incorrect uso of this product.
Warranty: Guarantee is 12 months from purchase date, proof of which is required for any claim.

Motorkit its a trademark of ABC PARTS SPAIN S.L.
ABC PARTS SPAIN S.L. N.I.F.: B-98479645
C/ dels Llibrers nº25, (Pol. Ind. Mas del Jutge) C.P.: 46909. Torrente. Valencia. Spain.
Tel. (+34) 902 732 500 Fax: (+34) 961 563 112
www.abcparts.es - info@abcparts.es

IT

POMPA PER PNEUMATICI 12V + KIT RIPARATORE PER FORATURE DI EMERGENZA

MODELLO Nº.: **MOTOR16525**

Grazie per aver acquistato un prodotto Motorkit. Prodotto fabbricato con un alto standard, garantisce anni di resa senza problemi se usato correttamente seguendo le presenti istruzioni e con una manutenzione adeguata.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. TENEREIN CONSIDERAZIONE I REQUISITI DI SICUREZZA, AVVERTENZA E LE PRECAUZIONI OPERATIVE. UTILIZZARE IL PRODOTTO IN MODO CORRETTO E PRESTANDO LA MASSIMA ATTENZIONE. EVITARE UN USO DEL PRODOTTO DIVERSO DA QUELLO PER IL QUALE È STATO PROGETTATO. IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE PROVOCARE DANNI E/O LESIONI PERSONALI E CAUSARE L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA. CONSERVARE LE PRESENTI INDICAZIONI PER FUTURE CONSULTAZIONI.

Rispettare le istruzioni | Mantenere in un luogo asciutto lontano dalla pioggia | Superfici calde | Non coprire

1. SICUREZZA

- ✓ Mantenere in un luogo sicuro, lontano dal traffico. Evitare di ostruire il passaggio delle persone.
- ✓ Assicurarsi che il freno a mano sia attivato e che l'automobile sia spenta.
- ✓ Accendere le luci di emergenza del veicolo.
- ✓ Durante l'uso dell'apparecchiatura, assicurarsi di essere visibili agli altri utenti presenti sulla strada.
- ✓ Se disponibile, utilizzare un gilet di segnalazione e posizionare il triangolo di emergenza.
- ✓ Mantenere il compressore pulito e in buono stato.
- ✓ Sostituire o riparare le parti danneggiate. *Utilizzare solo pezzi di ricambio consigliati. Le parti di ricambio non autorizzate possono essere pericolose e provocare l'annullamento della garanzia.*
- ✓ Tenere i bambini e le persone non interessate nel momento di utilizzo dell'apparecchiatura lontane dall'area di lavoro!
- △ **ATTENZIONE!** Questo compressore è in grado di produrre alta pressione. **NON** gonfiare nessun articolo oltre la pressione massima indicata.
  La presa aggiuntiva da 12 volt non deve sostituire altri tipi di prese o alimentatori.
- × **NON** utilizzare vicino a solidi, liquidi o gas infiammabili.
- × **NON** rivolgere la testa del connettore del tubo di gonfiaggio verso se stessi, altre persone o animali.
- × **NON** lasciare incustodito il compressore in funzione. Tenere sotto controllo il compressore e la pressione di gonfiaggio.
- × **NON** trasportare l'apparecchio tenendolo per il tubo, né tantomeno staccare il tubo quando si trova infilato in una valvola di gonfiaggio.
- × **NON** staccare la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.
- × **NON** bagnare il compressore e non usarlo sotto la pioggia.
- × **NON** usare il compressore per una funzione diversa da quella per il quale è stato progettato.
- × **NON** utilizzare il compressore se si è stanchi o sotto l'influenza di alcol, droghe o medicinali che provocano sonnolenza.
- × **NON** azionare il compressore se mancano delle parti o se il compressore è danneggiato, poiché potrebbe provocare guasti e/o lesioni personali.
- × **NON** aprire l'unità.

2. INTRODUZIONE

Il kit di emergenza comprende compressore da 12V, flacone sigillante da 450 ml, accessori per gonfiabili, istruzioni e custodia con cremagliera dotata di chiusura in velcro per una conservazione intelligente. Può riparare una foratura fino a Ø6 mm in meno di 10 minuti. Il sigillante è realizzato in gomma naturale, il che significa che il pneumatico può essere lavato durante una riparazione professionale. Il kit facilissimo da usare non richiede strumenti, non è necessario estrarre il nucleo della valvola ed è sicuro per TPMS. Si collega ad una presa di corrente per veicoli da 12V. Disponibile flacone sigillante di ricambio, modello Motorkit n. MOTOR16525RE. Adatto per auto, furgoni e 4x4.

3. SPECIFICHE

Modello n.: ____ MOTOR16525
Lunghezza del tubo (compressore) ____ 600 mm.
Lunghezza del tubo (flacone del sigillante) ____ 500 mm.
Tensione ____ 12V.
Corrente massima ____ 10A.
Lunghezza del cavo di alimentazione ____ 3 m.
Pressione massima ____ 100 psi.
Tempo di gonfiaggio tipico ____ 195/55R15 - 0-35psi in 270 secondi
450ml. Sigillante per pneumatici di scorta + tubo ____ MOTOR16525RE

4. CONTIENE

Art. nº.	Descrizione	Art. nº.	Descrizione
1	Connettore - ingresso aria	5	Cavo di alimentazione
2	Posizione del sigillante	6	Tubo + valvola di sgonfiaggio
3	Interruttore on/off	7	Connettore della valvola del pneumatico
4	Manometro		

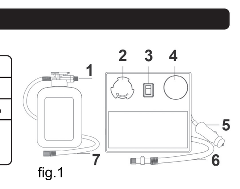
fig.1

5. FUNZIONAMENTO

5.1. NOTE GENERALI

△ **ATTENZIONE!** Assicurarsi di aver letto e capito le istruzioni di sicurezza.

a. Controllare il pneumatico alla ricerca di segni fisici di deterioramento.
NOTA: Se il foro o la rottura è superiore a 6 mm, probabilmente è troppo grande per essere sistemato. Chiamare l'assistenza.

× **NON** rimuovere alcun oggetto bloccato nel pneumatico, ciò potrebbe rendere difficile la riparazione.
NOTA: Se possibile, lavorare sul pneumatico con il foro/lacerazione vicino al punto più basso della ruota. Il sigillante funzionerà meglio in questo modo.
NOTA: Se si decide di gonfiare o riparare il pneumatico totalmente sgonfio installato su un veicolo, evitare che non sia presente alcun peso su di esso. Il veicolo deve, pertanto, essere alzato per togliere il peso del pneumatico. Controllare le istruzioni di sicurezza del cric e le indicazioni di sicurezza del veicolo per l'uso del cric.

b. Collocare il compressore su una superficie ferma e piana, posizionato affinché il tubo dell'aria arrivi alla valvola del pneumatico.
IMPORTANTE: Il gonfiaggio sarà efficace solo se i connettori saranno totalmente stretti.

△ **ATTENZIONE!** Il compressore deve essere tenuto spento per venti minuti ogni venti minuti di funzionamento continuo per evitare l'accumulo eccessivo di calore.

5.2. RIPARAZIONE PER FORATURE
NOTA: Controllare la sezione 5.1 prima di cominciare questa procedura.

a. Disimballare l'unità e verificare che tutti gli articoli siano presenti e in buone condizioni.
b. Verificare che l'interruttore di accensione / spegnimento del compressore sia in posizione OFF e inserire la spina da 12V nella presa elettrica del veicolo.
c. Agitare delicatamente il flacone del sigillante per mescolare accuratamente.
IMPORTANTE: La riparazione sarà efficace solo se i connettori saranno totalmente stretti.
d. Collegare il tubo dell'aria (fig. 1.6) al connettore di entrata dell'aria del sigillante (fig. 1.1).
e. Invertire il flacone del sigillante e posizionarlo sul lato del compressore (fig. 1.2). Ruotare in senso orario per bloccarlo.
f. Collegare l'uscita del sigillante (fig. 1.7) alla valvola del pneumatico.
g. Accendere il compressore per iniziare l'operazione. Una volta raggiunta la pressione desiderata del pneumatico, spegnere il compressore.
NOTA: Se il pneumatico non risulta gonfio dopo 10 minuti, controllare tutti i collegamenti per eventuali fughe/ostruzioni. Se non si trova alcuna imperfezione, chiamare l'assistenza.
NOTA: Se il pneumatico si gonfia più del dovuto, utilizzare la valvola di scarico sul tubo dell'aria (fig. 1.6) per permettere la fuoriuscita di aria dal pneumatico.

△ **ATTENZIONE!** Dopo aver riparato il pneumatico, il tubo dell'aria e i suoi connettori possono risultare caldi. Lasciare raffreddare 2 o 3 minuti prima di ritirare.

h. Ritirare tutti gli accessori e la fonte di alimentazione. Conservare gli articoli in un astuccio e collocare la bottiglia del sigillante usata in una custodia a prova di fughe, se possibile.
i. Guidare per 3 km affinché il sigillante possa sigillare l'area danneggiata. Fermarsi e controllare la pressione dei pneumatici, riempire la pressione dei pneumatici se necessario.

× **NON** guidare ad una velocità superiore agli 80 km/h con il pneumatico riparato.
× **NON** guidare per oltre 200 km con il pneumatico riparato.
× **NON** continuare a guidare se si avvertono vibrazioni, guida instabile o rumori. Chiamare l'assistenza.

5.3. PNEUMATICI/ACCESSORI GONFIABILI
NOTA: Controllare la sezione 4.1 prima di cominciare questa procedura.

a. Verificare che l'interruttore di accensione / spegnimento del compressore sia in posizione OFF e inserire la spina da 12V nella presa elettrica del veicolo.
b. Rimuovere il tappo antipolvere dalla valvola e avvitare il connettore alla valvola.
IMPORTANTE: Il gonfiaggio sarà efficace solo se il connettore è completamente montato sulla valvola.
c. Premere l'interruttore di accensione / spegnimento del compressore in posizione ON e il compressore inizierà a funzionare.
d. Gonfiare il pneumatico alla pressione desiderata e spegnere il compressore premendo l'interruttore in posizione OFF.
NOTA: Il misuratore può essere soggetto a variazione durante il pompaggio.
e. Rimuovere il tubo dell'aria dalla valvola del pneumatico svitando il connettore della valvola del pneumatico, facendo attenzione a ridurre al minimo la perdita di aria nel processo. Posizionare il cappuccio antipolvere.
f. Scollegare la spina da 12 V dalla presa elettrica del veicolo.
NOTA: Il manometro non è uno strumento calibrato. Si consiglia di utilizzare un manometro calibrato per una lettura finale accurata.
NOTA: Il compressore può essere utilizzato anche su oggetti come gommoni, palloni sportivi, letti ad aria, ecc., utilizzando uno dei due adattatori forniti.
NOTA: Se il pneumatico/gonfiabile si gonfia accidentalmente più del dovuto, utilizzare la valvola di scarico sul tubo dell'aria (fig. 1.6) per permettere la fuoriuscita dell'aria.
PRECAUZIONI: Alcuni elementi possono non indicare la pressione dell'aria richiesta o la pressione massima sicura. Fare attenzione a non gonfiare in eccesso.

6. MANUTENZIONE

6.1. Prima di ogni utilizzo, verificare che tutti i tubi flessibili e i raccordi siano in buone condizioni e utilizzabili.
6.2. Pulire l'unità con un panno umido e asciugare accuratamente se è sporco. Non bagnare l'unità.
6.3. Riposizionare tutti i tubi nei rispettivi scomparti del compressore.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Riciclare i materiali indesiderati invece di smaltirli come rifiuti. Tutti gli strumenti, gli accessori e gli imballaggi devono essere classificati, portati in un centro di riciclaggio e smaltiti in modo compatibile con l'ambiente. Quando il prodotto diventa completamente inutilizzabile e richiede lo smaltimento, scaricare l'eventuale liquido (se applicabile) in contenitori approvati e smaltire il prodotto e i liquidi in conformità con le normative locali.

NORMATIVE RAEE
Smaltire questo prodotto al termine della sua vita utile in conformità con la Direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Quando il prodotto non è più necessario, deve essere smaltito in modo ecologicamente sostenibile. Contattare l'autorità locale per i rifiuti solidi per informazioni sul riciclaggio.

Nota: È nostra politica migliorare costantemente i prodotti e, come tale, ci riserviamo il diritto di modificare dati, specifiche e componenti senza preavviso.
Importante: Nessuna responsabilità è accettata per un uso errato di questo prodotto.
Garanzia: La garanzia è di 12 mesi a partire dalla data di acquisto, la cui prova è richiesta per qualsiasi reclamo.

Motorkit è un marchio registrato di ABC PARTS SPAIN S.L.
ABC PARTS SPAIN S.L. N.I.F.: B-98479645
C/ dels Llibrers nº25, (Pol. Ind. Mas del Jutge) C.P.: 46909. Torrente. Valencia. Spain.
Tel. (+34) 902 732 500 Fax: (+34) 961 563 112
www.abcparts.es - info@abcparts.es

FR

GONFLEUR DE PNEUS 12V + KIT REPARATION D'URGENCE DES CREVAISONS

MODELE Nº.: **MOTOR16525**

Merci d'avoir acheté un produit Motorkit. Fabriqué selon un standard élevé, ce produit, s'il est utilisé conformément à ces instructions et est entretenu de manière appropriée, vous servira pendant des années sans problèmes.

IMPORTANT: LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. TENEZ COMPTE DES PRESCRIPTIONS DE SECURITE, AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI. UTILISEZ LE PRODUIT DE MANIERE APPROPRIEE ET AVEC SOIN A LA FIN A LAQUELLE IL EST CONÇU. NE PAS EN TENIR COMPTE PEUT OCCASIONNER DES DOMMAGES ET/OU PREJUDICES CORPORELS ET ANNULER LA GARANTIE. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN SÛRETE EN VUE D'UNE UTILISATION FUTURE.

Se reporter aux instructions | Conserver dans un endroit sec à l'abri de la pluie | Surfaces chaudes | Ne pas recouvrir

1. SECURITE

- ✓ Arrêtez-vous dans un endroit sûr à l'écart de la circulation. Essayez de ne pas gêner les autres.
- ✓ Assurez-vous que le frein à main est tiré et que la voiture est à l'arrêt.
- ✓ Allumez les feux de détresse du véhicule.
- ✓ Assurez-vous d'être visible des autres usagers de la route lorsque vous utilisez l'équipement.
- ✓ Si vous en disposez, utilisez un gilet réfléchissant et placez le triangle de présignalisation.
- ✓ Maintenez le compresseur propre et en bon état.
- ✓ Remplacez ou réparez les parties endommagées. *Utilisez seulement des pièces recommandées. Les pièces non autorisées peuvent être dangereuses et annuleront la garantie.*
- ✓ Maintenez les enfants et les personnes non indispensables hors de la zone de travail.
- △ **AVERTISSEMENT!** Ce compresseur est capable de produire une pression élevée. NE gonflez aucun article au-delà de la pression maximum spécifiée.
  La prise de 12 volts ne doit être remplacée par aucun autre type de prise ou alimentation électrique.
- × **NE** l'utilisez **PAS** à proximité de solides, liquides ou gaz inflammables.
- × **NE** dirigez **PAS** l'extrémité du connecteur du tuyau de gonflage vers vous, d'autres personnes ou animaux.
- × **NE** laissez **PAS** le compresseur fonctionner sans surveillance. Surveillez-le ainsi que la pression de gonflage.
- × **NE** le transportez **PAS** par le tuyau et ne tirez pas sur le tuyau lorsqu'il se trouve sur une valve de gonflage.
- × **NE** tirez **PAS** sur le connecteur de la prise d'alimentation avec le câble.
- × **NE** mouillez **PAS** le compresseur et ne l'utilisez pas sous la pluie.
- × **N'utilisez PAS** le compresseur à une tâche pour laquelle il n'est pas conçu.
- × **N'utilisez PAS** le compresseur lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- × **N'utilisez PAS** le compresseur s'il manque des pièces ou si le compresseur est endommagé car cela peut provoquer des pannes et/ou préjudices corporels.
- × **N'ouvrez PAS** l'unité.

2. INTRODUCTION

Le kit d'urgence inclut un compresseur de 12V, une bouteille de mastic de 450 ml, des accessoires pour articles gonflables, des instructions et un sac de rangement avec fermeture éclair équipé d'une fermeture velcro pour un rangement intelligent. Vous pouvez reboucher une crevaison faisant jusqu'à 6 mm de diamètre sur le bord de la route en moins de 10 minutes. Le mastic est fabriqué en caoutchouc naturel, ce qui signifie que le pneumatique peut être lavé au point de réparation professionnel. Le kit très simple à utiliser ne nécessite pas d'outils, il n'est pas nécessaire d'enlever l'obus de la valve et il est sûr pour système TPMS. Il se branche à une prise de courant 12V des véhicules. Bouteille de mastic de rechange disponible, modèle Motorkit n° MOTOR16525RE. Compatible avec voitures, fourgonnettes et 4x4.

3. SPECIFICATIONS

Modèle nº.: ____ MOTOR16525
Longueur du tuyau (compresseur) ____ 600 mm.
Longueur du tuyau (bouteille de mastic) ____ 500 mm.
Tension ____ 12V.
Courant maximum ____ 10A.
Longueur du câble d'alimentation ____ 3 m.
Pression maximum ____ 100 psi.
Temps de gonflage typique ____ 195/55R15 - 0-35psi en 270 secondes
450 ml. Bouteille de mastic de rechange pour pneumatiques + tuyau ____ MOTOR16525RE

4. CONTIENT

Art. nº.	Description	Art. nº.	Description
1	Connecteur - entrée d'air	5	Câble d'alimentation
2	Emp. bouteille de mastic	6	Tuyau + valve de dégonflage
3	Interrupteur on/off	7	Connecteur de la valve du pneumatique
4	Manomètre		

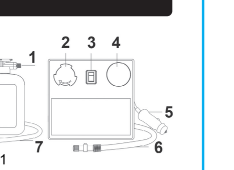
fig.1

5. FONCTIONNEMENT

5.1. REMARQUES GENERALES

△ **AVERTISSEMENT!** Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de sécurité.

a. Vérifiez le pneumatique à la recherche de signes physiques de dommages.
REMARQUE: Si l'orifice ou la rupture a une taille supérieure à 6 mm, il est probablement trop grand pour être réparé. Envisagez de demander de l'aide.

× **NE** retirez aucun objet coincé dans le pneumatique, cela pourrait compliquer la réparation.
REMARQUE: Si c'est possible, travaillez sur le pneumatique avec l'orifice/déchirure près du point le plus bas de la roue. Le mastic opèrera mieux de cette manière.
REMARQUE: En gonflant/réparant un pneumatique totalement dégonflé encore installé sur un véhicule, aucun poids ne doit s'exercer sur celui-ci. Par conséquent, le véhicule doit être levé pour libérer le poids exercé sur le pneumatique. Vérifiez les instructions de sécurité du cric et les règles du fabricant du véhicule à cet égard.

b. Placez le compresseur sur une surface ferme et plane et positionné de manière à ce que le tuyau d'air parvienne à la valve du pneumatique.
IMPORTANT: Le gonflage ne sera efficace que si les connecteurs sont parfaitement ajustés.

△ **AVERTISSEMENT!** Le compresseur doit être éteint durant vingt minutes après chaque période de vingt minutes de fonctionnement continu pour éviter l'accumulation excessive de chaleur.

5.2. REPARATION D'UNE CREVAISON
REMARQUE: Vérifiez la section 5.1 avant de commencer cette opération.

a. Déballez l'unité et vérifiez que tous les articles sont présents et en bon état de fonctionnement.
b. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt du compresseur est sur la position arrêt (OFF) et branchez la prise de 12V sur la prise de courant du véhicule.
c. Agitez doucement la bouteille de mastic pour parfaitement le mélanger.
IMPORTANT: La réparation ne sera efficace que si les connecteurs sont correctement ajustés.
d. Branchez le tuyau d'air (fig. 1.6) au connecteur d'entrée d'air de la bouteille de mastic (fig. 1.1).
e. Retournez la bouteille de mastic et placez-la sur le corps du compresseur (fig. 1.2). Tournez dans le sens horaire pour la bloquer sur son emplacement.
f. Branchez la sortie de la bouteille de mastic (fig. 1.7) à la valve du pneumatique.
g. Allumez le compresseur pour commencer l'opération. Une fois que le pneumatique aura atteint la pression requise, éteignez le compresseur.
REMARQUE: Si le pneumatique ne s'est pas regonflé après environ 10 minutes, vérifiez tous les branchements pour détecter des fuites/obstructions. Si ce n'est pas possible, envisagez de demander de l'aide.
REMARQUE: Si le pneumatique est accidentellement surgonflé, utilisez la valve de dégonflage sur le tuyau d'air (fig. 1.6) pour permettre la sortie d'air du pneumatique.

△ **AVERTISSEMENT!** Après avoir réparé le pneumatique, le tuyau d'air et ses connecteurs peuvent être chauds. Laisser refroidir de 2 à 3 minutes avant de les retirer.

h. Retirez tous les accessoires et la source d'alimentation. Conservez les articles dans un étui et placez la bouteille de mastic usagée dans un sac à l'épreuve des fuites si c'est possible.
i. Roulez sur 3 km environ afin que le mastic puisse combler la zone endommagée. Arrêtez-vous et vérifiez la pression des pneumatiques, regonflez les pneumatiques si c'est nécessaire.

× **NE** roulez pas à plus de 80 km/h avec le pneumatique réparé.
× **NE** roulez pas plus de 200 km avec le pneumatique réparé.
× **NE** continuez pas à rouler s'il se produit des vibrations, conduite instable ou des bruits. Envisagez de demander de l'aide.

5.3. PNEUMATIQUES / ACCESSOIRES GONFLABLES
REMARQUE: Vérifiez la section 4.1 avant de commencer cette opération.

a. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt du compresseur est sur la position arrêt (OFF) et branchez la prise de 12V sur la prise de courant du véhicule.
b. Retirez le capuchon de la valve et vissez le connecteur à la valve.
IMPORTANT: Le gonflage ne sera efficace que si le connecteur est parfaitement ajusté sur la valve.
c. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt du compresseur pour le faire passer sur la position MARCHE et le compresseur commencera à fonctionner.
d. Gonflez le pneumatique à la pression souhaitée et éteignez le compresseur en appuyant sur l'interrupteur dans la position ARRÊT.
REMARQUE: Le manomètre peut être sujet à des fluctuations durant le gonflage.
e. Retirez le tuyau d'air de la valve du pneumatique en dévissant le connecteur de la valve du pneumatique, en prenant soin de réduire la perte d'air durant l'opération. Replacez le capuchon.
f. Débranchez la prise de 12V de la prise de courant du véhicule.
REMARQUE: Le manomètre n'est pas un instrument calibré. On recommande d'utiliser un manomètre pour pneumatiques calibré pour une lecture finale précise.
REMARQUE: Le compresseur peut également être utilisé sur des articles comme des bateaux gonflables, des ballons, des matelas pneumatiques, etc. en utilisant l'un des deux adaptateurs fournis.
REMARQUE: Si le pneumatique /article gonflable est accidentellement surgonflé, utilisez la valve de dégonflage sur le tuyau d'air (fig. 1.6) pour permettre la sortie d'air.
PRECAUTION: Certains éléments peuvent ne pas indiquer la pression requise ou la pression maximale sûre. Faites très attention de ne pas surgonfler.

6. ENTRETIEN

6.1. Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les tuyaux et accessoires sont en bon état et sont utilisables.
6.2. Nettoyez l'unité avec un linge humide et séchez bien si elle est sale. NE mouillez PAS l'unité.
6.3. Replacez tous les tuyaux dans leurs compartiments du corps du compresseur

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Recyclez les matériaux indésirables au lieu de les éliminer comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, amenés dans un centre de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Lorsque le produit sera devenu complètement inutilisable et devra être éliminé, videz tout liquide (s'il y a lieu) dans des récipients appropriés et éliminez le produit et les liquides conformément aux réglementations locales.

REGLEMENTATIONS DEEE
Eliminez ce produit à la fin de sa durée de vie utile conformément à la Directive de l'UE sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). Lorsque le produit ne sera plus nécessaire, il devra être éliminé dans le respect de l'environnement. Mettez-vous en contact avec votre autorité locale en matière de déchets solides pour obtenir des informations sur le recyclage.

Remarque: Notre politique est d'améliorer constamment nos produits et, à ce titre, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les données, spécifications et composants.
Important: On décline toute responsabilité suite à l'utilisation incorrecte de ce produit.
Garantie: La garantie est de 12 mois à compter de la date d'achat dont le justificatif est exigé pour toute réclamation.

Motorkit est une marque enregistrée de ABC PARTS SPAIN S.L.
ABC PARTS SPAIN S.L. N.I.F.: B-98479645
C/ dels Llibrers nº25, (Pol. Ind. Mas del Jutge) C.P.: 46909. Torrente. Valencia. Spain.
Tel. (+34) 902 732 500 Fax: (+34) 961 563 112
www.abcparts.es - info@abcparts.es

DE

12V REIFENPUMPE + PANNENSET REIFENREPARATURSET FÜR NOTFÄLLE

MODELL Nr.: **MOTOR16525**

Danke für den Kauf eines Produkts unserer Marke Motorkit. Dieses Produkt wird nach höchsten Qualitätsstandards hergestellt und bietet bei Befolgung der Gebrauchsanweisungen und bei einer angemessenen Instandhaltung hervorragende Leistungen sowie eine jahrelange Lebensdauer, während der es problemlos benutzt werden kann.

WICHTIG: LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DIESES PRODUKTS AUFMERKSAM DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN DURCH. BEACHTEN SIE DIE SICHERHEITSANFORDERUNGEN, WARNHINWEISE UND WÄHREND DES BETRIEBS DES GERÄTS ZU ERFÜLLENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT STETS MIT SORGFALT, GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS UND NUR ZU DEN ZWECKEN, ZU DENEN ES BESTIMMT IST. EIN UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH KANN SACH- UND/ODER PERSONENSCHÄDEN VERURSACHEN UND DIE FÜR DAS PRODUKT GEWÄHRTE GARANTIE AUSSER KRAFT SETZEN. BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR EIN SPÄTERES NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Die Gebrauchsanweisungen befolgen | An einem trockenen Ort vor Regen geschützt aufbewahren | Heiße Oberflächen | Nicht bedecken

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- ✓ Halten Sie an einem sicheren, abseits der verkehrsreichen Zonen gelegenen Ort an. Versuchen Sie, die anderen Verkehrsteilnehmer so wenig wie möglich zu behindern, während Sie die Panne zu beheben versuchen.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass Sie die Handbremse angezogen haben und dass der Motor Ihres Fahrzeugs abgestellt ist.
- ✓ Schalten Sie die Warnblinkanlage ein.
- ✓ Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrzeug für die anderen Verkehrsteilnehmer gut sichtbar ist, während Sie das Pannenset auf der Autostraße benutzen.
- ✓ Wenn Sie über eine Warnweste verfügen, so ziehen sie diese an und stellen Sie die Warndreiecke vorschriftsgemäß auf.
- ✓ Halten Sie den Kompressor stets sauber und in gutem Betriebszustand.
- ✓ Tauschen Sie die beschädigten Teile aus oder reparieren Sie sie. Vom Hersteller nicht zugelassene Ersatzteile dürfen nicht verwendet werden, *da sie gefährlich sein können und die Garantie außer Kraft setzen.*
- ✓ Halten Sie Kinder und Personen, die für die durchzuführenden Arbeiten nicht benötigt werden, vom Arbeitsbereich fern.
- △ **ACHTUNG!** Dieser Kompressor kann hohen Druck erzeugen. Achten Sie darauf, beim Aufpumpen den zulässigen Höchstdruck **NICHT** zu überschreiten.
- × Der mitgelieferte 12 Volt Stecker darf **NICHT** durch einen Stecker anderer Art ersetzt und nicht für andere Spannungshöhen verwendet werden.
- × Benutzen Sie die Pumpe **NICHT** in der Nähe fester, flüssiger oder gasförmiger entflammbarer Stoffe.
- × Richten Sie den Schlauchkopf der Pumpe **NICHT** auf sich selbst bzw. auf andere Personen oder Tiere.
- × Verlassen Sie **NICHT** den Arbeitsbereich, solange der Kompressor in Betrieb ist. Überwachen Sie den Betrieb des Kompressors und die Höhe des Aufpumpdrucks.
- × Halten Sie die Pumpe beim Tragen **NICHT** am Schlauch und ziehen Sie nicht am Schlauch, solange dieser an ein Aufpumpventil angeschlossen ist.
- × Ziehen Sie **NICHT** am Kabel des Steckers, um diesen aus der Steckdose zu ziehen.
- × Achten Sie darauf, dass der Kompressor **NICHT** nass wird und benutzen Sie ihn nicht im Regen.
- × Benutzen Sie den Kompressor **NICHT** zu anderen als den Zwecken, zu denen er bestimmt ist.
- × Verwenden Sie den Kompressor **NICHT**, wenn Sie übermüdet sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder bewusstseinsverändernden Medikamenten stehen.
- × Nehmen Sie den Kompressor **NICHT** in Betrieb, wenn Teile desselben fehlen oder wenn irgendwelche Schäden am Kompressor festzustellen sind, da dies zu Betriebsfehlern des Geräts und/oder Verletzungen von Personen führen kann.
- × Öffnen Sie das Gerät **NICHT**.

2. EINLEITUNG

Dieses Pannenset beinhaltet einen 12V Kompressor, eine Flasche mit 450ml. Reifendichtmittel, Pannenhilfsmittel zum Aufpumpen der Reifen, Gebrauchsanweisungen und einen Aufbewahrungsbeutel mit Klettverschluss, der eine angemessene Aufbewahrung der Pannenset-Teile ermöglicht. Mit dem Reifendichtmittel können bei Reifenpannen Löcher und Risse mit einem Durchmesser von bis zu 6 mm direkt auf dem Pannenstreifen in nur 10 Minuten repariert werden. Das Dichtmittel wird aus Naturkautschuk hergestellt. Daher kann der damit behandelte Reifen in einer professionellen Reparaturwerkstatt gewaschen werden. Das Pannenset ist sehr einfach in der Anwendung und erfordert keinen Einsatz von Werkzeugen. Der Ventileinsatz muss nicht entfernt werden, weshalb die Anwendung dieses Pannensets sehr sicher ist und das Reifendruckkontrollsystem (TPMS) nicht gefährdet. Die Pumpe ist an eine 12V Stromquelle des Fahrzeugs anzuschließen. Ersatzflaschen mit Reifendichtmittel für das Modell Nr. MOTOR16525RE von Motorkit sind jederzeit verfügbar. Geeignet für Personenkraftwagen, Kleinlastwagen und 4x4 Geländewagen.

3. TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.: ____ MOTOR16525
Schlauchlänge (Kompressor) ____ 600 mm.
Schlauchlänge (Flasche mit Reifendichtmittel) ____ 500 mm.
Spannung ____ 12V.
Maximale Stromstärke ____ 10A.
Länge des Stromkabels ____ 3 m.
Maximaler Druck ____ 100 psi.
Übliche Aufpumpzeit ____ 195/55R15 - 0-35psi in 270 Sekunden
450ml Ersatzflasche mit Reifendichtmittel + Schlauch ____ MOTOR16525RE

4. ENTHÄLT

Art. Nr.	Beschreibung	Art. Nr.	Beschreibung
1	Verbinder - Lufteintritt	5	Stromkabel
2	Anordnung des Dichtmittels	6	Schlauch + Ablassventil
3	On/Off Schalter	7	Ventilverbinder für das Reifenventil
4	Druckluftmesser		

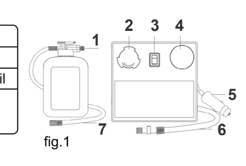
fig.1

5. BETRIEB

5.1. ALLGEMEINE HINWEISE

△ **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich, alle Sicherheitsanweisungen gelesen und richtig verstanden zu haben.

a. Prüfen Sie den Reifen und stellen Sie fest, ob Anzeichen von Schäden vorhanden sind.
HINWEIS: Wenn das Loch oder der Riss im Reifen größer als 6mm ist, so kann die Panne wahrscheinlich nicht mit diesem Pannenset behoben werden. Möglicherweise ist es in diesem Falle notwendig, professionelle Hilfe in Anspruch zu nehmen.

× Entfernen Sie im Reifen feststeckende Gegenstände **NICHT**, da dies die Reparatur des Reifens erschweren kann.
HINWEIS: Wenn möglich, sollte sich das Loch oder der Riss im Reifen während der Durchführung der Reparaturarbeiten an der untersten Stelle des Rades befinden. Das Reifendichtmittel ist wirksamer, wenn es auf diese Weise benutzt wird.
HINWEIS: Wird ein auf dem Fahrzeug montierter Reifen, aus dem die Luft vollständig entwichen ist, aufgepumpt oder repariert, so darf der Reifen während der Arbeiten nicht mit Gewicht belastet werden. Das Fahrzeug muss daher mit dem Wagenheber angehoben werden, um sicherzustellen, dass der Reifen nicht belastet wird. Beachten Sie dabei die für Ihren Wagenheber geltenden Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanweisungen des Herstellers dieses Geräts.

b. Stellen Sie den Kompressor auf eine ebene, feste Fläche und bringen Sie ihn so in Stellung, dass der Luftschlauch problemlos mit dem Ventil des Reifens verbunden werden kann.
WICHTIG: Der Reifen kann nur dann in wirksamer Weise aufgepumpt werden, wenn die Verbinder richtig an das Ventil angeschlossen und keine Leckstellen vorhanden sind.

△ **WARNUNG!** Der Kompressor muss nach jeweils zwanzig Minuten des Betriebs für zwanzig Minuten ausgeschaltet werden, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

5.2. REPARATUR DER REIFENPANNE
HINWEIS: Lesen Sie sich den Abschnitt 5.1 durch, bevor Sie mit der Reparatur beginnen.

a. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und in gutem Betriebszustand sind.
b. Überprüfen Sie, ob sich der Ein-/Aus Schalter in der Ausschaltposition (OFF) befindet und der 12V Stecker an die Stromquelle des Fahrzeugs angeschlossen ist.
c. Schütteln Sie die Flasche mit dem Reifendichtmittel leicht, damit sich dessen Bestandteile gut vermischen.
WICHTIG: Die Reparatur kann nur dann in wirksamer Form erfolgen, wenn alle Verbinder richtig angeschlossen wurden.
d. Verbinden Sie den Luftschlauch (Abb. 1.6) mit dem Verbinder der Lufteintrittsöffnung der Flasche mit dem Reifendichtmittel (Abb. 1.1).
e. Drehen Sie die Flasche mit dem Reifendichtmittel um und befestigen Sie sie an der Vorderseite des Kompressors (Abb. 1.2). Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie in dieser Position festzustellen.
f. Schließen Sie die Auslauföffnung der Flasche mit dem Reifendichtmittel (Abb. 1.7) an das Ventil des Reifens an.
g. Schalten Sie den Kompressor ein, um den Vorgang zu starten. Schalten Sie den Kompressor wieder aus, sobald der Reifen den erforderlichen Druck erreicht hat.
HINWEIS: Sollte der Reifen nach ungefähr 10 Minuten noch immer nicht aufgepumpt sein, so überprüfen Sie die Anschlüsse, um festzustellen, ob irgendwelche Leckstellen oder Hindernisse vorhanden sind. Wenn Sie keine Fehler an den Anschlüssen finden können, so sollten Sie auf professionelle Hilfe zurückgreifen.
HINWEIS: Sollten Sie den Reifen versehentlich zu stark aufgepumpt haben, so benutzen Sie das Ablassventil des Druckschlauches (Abb. 1.6), um die überschüssige Luft aus dem Reifen abzulassen.

△ **WARNUNG!** Nach der Reparatur des Reifens können der Luftschlauch und die Ventilverbinder heiß sein. Lassen Sie sie daher vor dem Entfernen 2 bis 3 Minuten abkühlen.

h. Entfernen Sie alle Hilfsmittel und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Bewahren Sie die Teile des Pannensets in der mitgelieferten Hülle auf und verwahren Sie die Flasche mit dem Reifendichtmittel nach Möglichkeit in einem undurchlässigen Beutel.
i. Legen Sie mit dem Fahrzeug nach der Reparatur des Reifens eine Strecke von ca. 3 km zurück, um die beschädigte Stelle gut zu versiegeln. Halten Sie dann an und überprüfen Sie erneut den Reifendruck. Füllen Sie den Reifen mit Luft auf, wenn es notwendig sein sollte.

× Überschreiten Sie beim Fahren mit dem reparierten Reifen **NICHT** die Geschwindigkeit von 80 km/h.
× Legen Sie **KEINE** Strecken von mehr als 200 km mit dem reparierten Reifen zurück.
× Fahren Sie **NICHT** weiter, wenn Sie Vibrationen spüren, wenn sich das Fahrzeug beim Lenken als instabil erweist oder wenn Sie ungewöhnliche Geräusche wahrnehmen. Sollte dies der Fall sein, so sollten Sie professionelle Hilfe in Anspruch nehmen.

5.3. AUFPUMPEN DER REIFEN / DER AUFBLASBAREN GEGENSTÄNDE
HINWEIS: Lesen Sie sich den Abschnitt 4.1 durch, bevor Sie mit dem Aufpumpen beginnen.

a. Überprüfen Sie, ob sich der Ein-/Aus Schalter in der Ausschaltposition (OFF) befindet und der 12V Stecker an die Stromquelle des Fahrzeugs angeschlossen ist.
b. Nehmen Sie die Staubschutzkappe vom Ventil ab und schrauben Sie den Ventilverbinder an.
WICHTIG: Der Reifen kann nur dann in wirksamer Weise aufgepumpt werden, wenn der Verbinder vollkommen an das Ventil angepasst ist.
c. Drücken Sie auf den Ein-/Aus Schalter und bringen Sie ihn in die EINSCHALTPOSITION. Der Kompressor wird sich dann in Betrieb setzen.
d. Pumpen Sie den Reifen bis zum gewünschten Druck auf und schalten Sie dann den Kompressor aus, indem Sie auf den Schalter drücken und ihn in die AUSSCHALTPOSITION bringen.
HINWEIS: Beim Messen des Reifendrucks können sich Schwankungen während des Aufpumpens Schwankungen ergeben.
e. Nehmen Sie den Luftschlauch vom Reifenventil ab, indem Sie den Verbinder vom Ventil abschrauben. Geben Sie acht, dass dabei so wenig Luft wie möglich entweicht. Befestigen Sie dann wieder die Staubschutzkappe am Ventil.
f. Ziehen Sie nun den 12 V Stecker aus der Steckdose des Fahrzeugs.
HINWEIS: Der Druckmesser ist ein geeichtes Gerät. Es wird empfohlen, immer ein ordnungsgemäß geeichtes Druckmessgerät zur genauen Feststellung des nach Abschluss des Vorganges vorhandenen Reifendrucks zu verwenden.
HINWEIS: Der Kompressor kann auch zum Aufpumpen anderer Gegenstände benutzt werden, wie etwa Schlauchboote, Sportbälle, Luftmatratzen, usw. Zu diesem Zweck ist jeweils einer der beiden mitgelieferten Adapter zu verwenden.
HINWEIS: Sollten Sie den Reifen bzw. den aufblasbaren Gegenstand versehentlich zu stark aufgepumpt haben, so benutzen Sie das Ablassventil des Druckschlauches (Abb. 1.6), um die überschüssige Luft aus dem Reifen abzulassen.
VORSICHT: Einige der Elemente könnten nach dem Aufpumpen nicht den erforderlichen Druck erreicht haben, bzw. den sicheren Höchstdruck überschreiten. Achten Sie darauf, den Reifen bzw. aufblasbaren Gegenstand nicht zu stark aufzupumpen.

6. INSTANDHALTUNG

6.1. Vor jeder Benutzung ist zu überprüfen, ob sich alle Schläuche und Zubehörteile in gutem Zustand befinden und benutzbar sind.
6.2. Sollte das Gerät schmutzig geworden sein, so reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und trocken Sie es danach gut ab. Achten Sie jedoch darauf, dass das Gerät NICHT nass wird.
6.3. Befestigen Sie dann wieder alle Schläuche an den entsprechenden Stellen des Kompessorgehäuses.

UMWELTSCHUTZ
Entsorgte Materialien sollten nach Möglichkeit wiederverwertet werden, um die Entstehung übermäßiger Abfallmengen zu vermeiden. Alle Werkzeuge, Hilfsmittel und Verpackungsmaterialien müssen gemäß ihrer Art und Umweltverträglichkeit klassifiziert und zu den von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstellen für Sondermüll gebracht werden, um ihre Wiederverwertung bzw. ihre angemessene Entsorgung zu gewährleisten. Sollte das Gerät volkommen betriebsuntauglich geworden sein, so sind alle noch eventuell darin verbliebenen Flüssigkeitsreste daraus zu entfernen und diese in behördlich zugelassenen Behältern unter Beachtung der diesbezüglich örtlich geltenden Vorschriften zu entsorgen.

WEEE-RICHTLINIE
Dieses Produkt ist nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den Bestimmungen der WEEE-Richtlinie der EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu entsorgen. Wenn das Gerät nicht mehr betriebstauglich ist, muss es in umweltverträglicher Weise entsorgt werden. Für ausführlichere Information über die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich an Ihre örtlich zuständigen Behörden.

Hinweis: Im Rahmen unserer Unternehmenspolitik sind wir stets bestrebt, unsere Produkte fortlaufend zu verbessern. Aus diesem Grunde behalten wir uns das Recht vor, die in diesen Gebrauchsanweisungen genannten Angaben und technischen Daten sowie die Komponenten dieses Geräts ohne Vorankündigung abzuändern.
Wichtig: Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch dieses Produktes zurückzuführen sind.
Garantie: Wir gewähren für dieses Produkt eine Garantie von 12 Monaten ab dem Kaufdatum. Bei Beanstandungen ist daher immer die Kaufquittung vorzuweisen.

Motorkit ist eine eingetragene Marke von ABC PARTS SPAIN S.L.
ABC PARTS SPAIN S.L. N.I.F.: B-98479645
C/ dels Llibrers nº25, (Pol. Ind. Mas del Jutge) C.P.: 46909. Torrente. Valencia. Spain.
Tel. (+34) 902 732 500 Fax: (+34) 961 563 112
www.abcparts.es - info@abcparts.es